

Catalog Number(s) • Numéro(s) de Catalogue • Número(s) de Catálogo: WSP and WPP Series Wall Plates

Country of Origin: Made in USA • Pays d'origine : Fabriqué en E.U. • País de prigen: en E.U.

READ & SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION:

- To prevent severe shock or electrocution, always turn power OFF at the service panel before working with wiring.
- Must be installed in accordance with National and Local electrical codes.

WARNING: IMPROPER WIRING OF ANY ELECTRICAL DEVICE CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. THESE WIRING DEVICES SHOULD BE INSTALLED BY AND ELECTRICIAN OR OTHER QUALIFIED PERSON.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

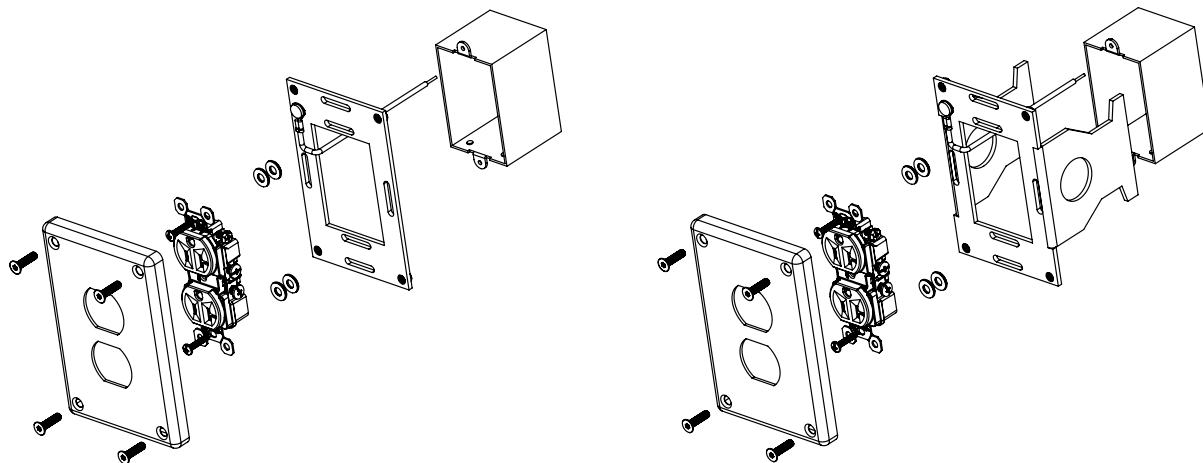
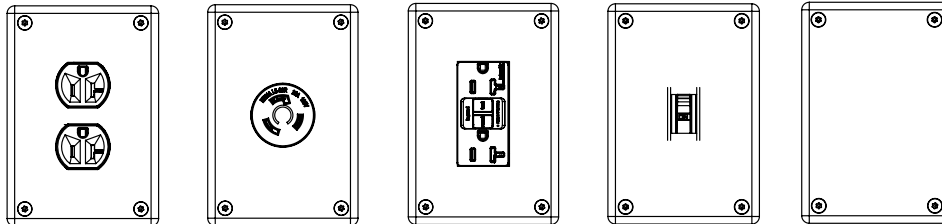
WSP (Wall Surface Mount Plate) models:

1. Select and install junction-box sized (single, double, or triple gang) for wall plate to be installed.
2. Place backplate over junction box and temporarily attach with 6-32 device screws.
3. Drill holes in mounting surface for 10-24 self tapping screws (installer supplied) through slots in backplate.
4. For concrete block installation use lead anchors and lag bolts in place of self-tapping screws (side conduit is required).

5. Secure back plate to wall with 10-24 self tapping screws.
6. Remove 6-32 device screws and install wiring device per device instructions. Connect back plate ground wire to box and ground wire in box. Ensure washers are under the receptacle strap to bring the face slightly above wall plate after installation.
7. Attach wall plate to backplate using supplied 10-32 screws.

WPP (Wall Pour-in-Place Mounting plate)

1. Select and junction-box sized (single, double, or triple gang) for wall plate to be installed.
2. Attach back plate to the junction-box with 6-32 screws.
3. Nail the back plate to concrete form.
4. After the forms have been stripped remove the 6-32 device screws and install wiring device per device instructions. Connect back plate ground wire to box and ground wire in box. Ensure washers are under the receptacle strap to bring the face slightly above wall plate after installation.
5. Attach wall plate to backplate using supplied 10-32 screws.



MISE EN GARDE :

- Afin d'éviter des chocs ou une électrocution graves, toujours mettre le panneau électrique hors tension avant d'effectuer des travaux de câblage.
- Doit être installé conformément aux codes nationaux et régionaux de l'électricité.

AVERTISSEMENT : LE CÂBLAGE INADÉQUAT DE TOUT APPAREIL ÉLECTRIQUE PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LE CÂBLAGE DE CES APPAREILS DOIT ÊTRE FAIT PAR UN ÉLECTRICIEN OU UNE AUTRE PERSONNE COMPÉTENTE.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**Plaques de modèle WSP (montage mural en surface) :**

1. Sélectionner et installer une boîte de jonction avec la taille (simple, double ou triple) adaptée à la plaque murale à installer.
2. Placer la plaque arrière sur la boîte de jonction et la fixer temporairement avec des vis 6-32.
3. Percer des trous dans la surface de montage pour des vis autotaraudeuses 10-24 (fournies par l'installateur) dans les fentes de la plaque arrière.
4. Pour l'installation sur bloc en béton, utiliser des ancrages en plomb et des tirefonds à la place des vis autotaraudeuses (un conduit latéral est requis).
5. Fixer la plaque arrière au mur avec des vis 10-24.
6. Enlever les vis 6-32 du dispositif et installer le dispositif de câblage conformément aux instructions du dispositif. Brancher le câble de mise à la terre de la plaque arrière au boîtier et au câble de mise à la terre du boîtier. S'assurer que les rondelles se trouvent sous la courroie de la prise pour amener la face légèrement au-dessus de la plaque murale après l'installation.
7. Fixer la plaque murale à la plaque arrière avec les vis 10-32 fournies.

Plaques de modèle WPP (montage mural coulé sur place) :

1. Sélectionner et installer une boîte de jonction avec la taille (simple, double ou triple) adaptée à la plaque murale à installer.
2. Fixer la plaque arrière à la boîte de jonction avec des vis 6-32.
3. Clouer la plaque arrière au coffrage pour béton.
4. Une fois le coffrage décapé, enlever les vis 6-32 du dispositif et installer le dispositif de câblage conformément aux instructions du dispositif. Brancher le câble de mise à la terre de la plaque arrière au boîtier et au câble de mise à la terre du boîtier. S'assurer que les rondelles se trouvent sous la courroie de la prise pour amener la face légèrement au-dessus de la plaque murale après l'installation.
5. Fixer la plaque murale à la plaque arrière avec les vis 10-32 fournies.

PRECAUCIÓN:

- Para evitar una descarga severa o electrocución, no se olvide apagar el suministro eléctrico (OFF) en el panel de servicio antes de trabajar con el cableado.
- Se debe instalar de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales.

ADVERTENCIA: EL CABLEADO INCORRECTO DE CUALQUIER DISPOSITIVO ELÉCTRICO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. LA INSTALACIÓN DE ESTOS ACCESORIOS ELÉCTRICOS DEBE ESTAR A CARGO DE UN ELECTRICISTA U OTRA PERSONA CALIFICADA.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**Modelos WSP (Placa para montaje en superficie de pared):**

1. Seleccione e instale una caja de conexiones del tamaño adecuado (simple, doble o triple) para la placa de pared que se va a instalar.
2. Coloque la placa posterior sobre la caja de conexiones y fíjela temporalmente con tornillos 6-32 para accesorios eléctricos.
3. Taladre orificios en la superficie de montaje para los tornillos autorroscantes 10-24 (suministrados por el instalador) a través de las ranuras de la placa posterior.
4. Para la instalación en bloques de hormigón, utilice anclajes de plomo y tirafondos en lugar de tornillos autorroscantes (se requiere un conducto lateral).
5. Fije la placa posterior a la pared con tornillos autorroscantes 10-24.
6. Retire los tornillos 6-32 del dispositivo e instale el accesorio eléctrico según las instrucciones correspondientes. Conecte el cable de conexión a tierra de la placa posterior tanto a la caja como al cable de conexión a tierra de esta última. Asegúrese de que las arandelas estén debajo de las plaquetas de montaje del toma para llevar la cara ligeramente por encima de la placa de pared después de la instalación.
7. Fije la placa de pared a la placa posterior con los tornillos 10-32 suministrados.

WPP (Placa para montaje en pared de moldeado in situ)

1. Seleccione una caja de conexiones del tamaño adecuado (simple, doble o triple) para la placa de pared que vaya a instalar.
2. Fije la placa posterior a la caja de conexiones con tornillos 6-32.
3. Clave la placa posterior al encofrado de concreto.
4. Después de haber retirado el encofrado, quite los tornillos 6-32 del dispositivo e instale el accesorio eléctrico según las instrucciones correspondientes. Conecte el cable de conexión a tierra de la placa posterior tanto a la caja como al cable de conexión a tierra de esta última. Asegúrese de que las arandelas estén debajo de las plaquetas de montaje del toma para llevar la cara ligeramente por encima de la placa de pared después de la instalación.
5. Fije la placa de pared a la placa posterior con los tornillos 10-32 suministrados.

LIMITED ONE YEAR WARRANTY

Pass & Seymour will remedy any defect in workmanship or material in Pass & Seymour products which may develop under proper and normal use within one year from date of purchase by a consumer: (1) by repair or replacement, or, at Pass & Seymour's option, (2) by return of an amount equal to consumer's purchase price. Such remedy is IN LIEU OF ANY AND ALL EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Such remedy by Pass & Seymour does not include or cover cost of labor for removal or reinstallation of the product. ALL OTHER FURTHER ELEMENTS OF DAMAGE (INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES) FOR BREACH OF ANY AND ALL EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXCLUDED HEREBY. (Some states do not allow disclaimers or exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above disclaimer and limitation or exclusion may not apply to you.) ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING WHERE REQUIRED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE SHALL BE LIMITED TO THE ONE YEAR PERIOD SET FORTH ABOVE. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

To insure safety, all repairs to Pass & Seymour products must be made by Pass & Seymour, or under its specific direction. Procedure to obtain performance of any warranty obligation is as follows: (1) Contact Pass & Seymour, Syracuse, New York 13221, for instructions concerning return or repair; (2) return the product to Pass & Seymour, postage paid, with your name and address and a written description of the installation or use of the Pass & Seymour product, and the observed defects or failure to operate, or other claimed basis for dissatisfaction.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Pass & Seymour remédiera à tous défauts de fabrication ou de matériel des produits Pass & Seymour qui pourraient survenir dans des conditions normales d'utilisation dans l'année qui suit la date d'achat par le client : (1) par la réparation ou le remplacement, ou, à la discrétion de Pass & Seymour, (2) par le remboursement d'une somme équivalente au prix d'achat payé par le client. Un tel recours EST EXCLUSIF ET EST EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE NOTAMMENT DE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Un tel recours de Pass & Seymour ne comprend pas ou ne couvre pas le coût de la main d'œuvre pour la dépose ou la réinstallation du produit. TOUT AUTRE DOMMAGE (DOMMAGE INDIRECT OU CONSÉCUTIF) PROVOQUÉ PAR LE NON RESPECT DES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER EST EXCLU PAR LA PRÉSENTE. (Certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la restriction ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, il est possible que certaines des limitations ou des exclusions ne vous concernent pas.) TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À UNE PÉRIODE D'UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT. (Certains États n'autorisent pas la limitation de durée de garantie implicite, il est possible que la limitation ci-dessus ne vous concerne pas.)

Pour assurer votre sécurité, toutes les réparations des produits Pass & Seymour doivent être effectuées par Pass & Seymour ou en respectant ses consignes particulières. Pour qu'une obligation, quelle qu'elle soit, soit exécutée en vertu de la présente garantie limitée, procédez comme suit : (1) contactez Pass & Seymour, Syracuse, New York 13221, pour avoir des instructions concernant le retour ou la réparation ; (2) renvoyez le produit à Pass & Seymour, en port payé, en mentionnant votre nom et votre adresse ainsi qu'une description écrite de votre installation ou de votre usage du produit Pass & Seymour et des défauts ou du dysfonctionnement observés ou de tout autre motif à l'origine de votre insatisfaction.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO:

Pass & Seymour remediara cualquier defecto en la manufactura o material de productos Pass & Seymour que ocurran durante un apropiado y normal uso, dentro de un año de la fecha de la compra por un cliente: (1) por reparación o reemplazo o, según opción de Pass & Seymour, (2) por devolución de una cantidad igual al precio de compra por el consumidor. Tal remedio es EN LUGAR DE CUALQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESADAS O IMPLÍCITAS DE LA MERCANTABILIDAD O USO APROPIADO A UN PROPOSITO PARTICULAR. Tal remedio por Pass & Seymour no incluye o cubre el costo de mano de obra por la remoción o reinstalación del producto. TODOS LOS DEMÁS ELEMENTOS (INCIDENTALES O CONSECUENTES) DE DAÑO POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER Y TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS INCLUYENDO GARANTÍAS DE MERCANTABILIDAD O USO APROPIADO AUN PROPOSITO PARTICULAR ESTAN POR TANTO EXCLUIDAS. (En algunos estados este admite excluyente o limitante de daños incidentales o consecuentes no es permitido, así que los excluyentes y limitantes arriba mencionados pueden no ser aplicables a Ud.) CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUYENDO LAS REQUERIDAS PARA MERCANTABILIDAD O USO APROPIADO PARA UN PROPOSITO PARTICULAR SERAN LIMITADAS AL PERIODO DE UN AÑO ARRIBA EXPRESADO. (Algunos estados no permiten limitaciones sobre la longitud la garantía implícita durara, por tanto la limitación arriba expresada podrá no ser aplicable a Ud.)

Para asegurar la seguridad, todas las reparaciones a los productos Pass & Seymour deben ser hechas por Pass & Seymour, o bajo su específica dirección. El procedimiento para obtener cumplimiento de cualquier obligación de la garantía es tal y como sigue: (1) Contacte Pass & Seymour, Syracuse, New York 13221, para instrucciones concernientes a la devolución o reparación; (2) devuelva el producto a Pass & Seymour, con el franqueo pagado, con su nombre y dirección y una descripción escrita de la instalación o el uso del producto Pass & Seymour, y de los defectos observados o las fallas de operación, u otra base para reclamar su insatisfacción.